



FUNDAZIUN ECUMENA TÜR AUF – MO VINANVON
ÖKUMENISCHE STIFTUNG TÜR AUF – MO VINAUVON

FUNDAZIUN
TÜR AUF
MO VINAUVON

JAHRESBERICHT 2020 / RAPPORT ANNUAL 2020



LUMPAZI's beim ,PUNTPAZI'

Begegnungsprojekt der Kita- und Hortkinder
mit den Seniorinnen und Senioren im Puntreis

Liebe Freundinnen und Gönnerinnen, liebe Freunde und Gönner unserer Stiftung

„Nichts in der Welt ist so ansteckend wie Lachen und gute Laune.“ meinte Charles Dickens und wusste es wohl nicht besser. Die Folgen einer Pandemie lassen sich nicht weglachen und es war manchmal nicht leicht, die gute Laune zu bewahren angesichts der notwendigen Lockdowns und Schutzmassnahmen, von denen auch alle unsere Projekte in der Stiftung stark betroffen waren. Dem Stiftungsrat und allen angestellt und freiwillig Mitarbeitenden gebührt ein grosser Dank für ihre Geduld, ihr Engagement und die grosse Flexibilität bei der Bewältigung der Pandemiefolgen.

Il camp per giuvenils da **CAMPS CADI**, ch'era planisau pigl atun, ha stuiu vegnir sistius. Ussa eis ei da sperar ch'ils giuvenils sappien ir igl atun 2021 a Minca.

Ils locals da giuventetgna da **GIUVENTETGNA CADI** a Surrein, Mustér e Sedrun han stuiu vegnir serrai parzialmein e suenter las vacanzas d'atun diltuttatfatg. Quei vala era per la purschida dallas 'Hallas aviartas'. Pli u meins han tut ils projects stuiu vegnir sisti. Tonpli ein las sentupadas ed ils contacts a moda digitala denter ils giuvenils, mo era culla promotura da giuventetgna Gabriela Cabalzar-Lombriser, stai fetg impurtonts.

La canorta **LUMPAZI** ei stada aviarta duront igl entir onn ora ed ha aschia garantiu la tgira d'affons, seigi quei ad hoc sco tgira d'urgenza, ni cu las scolas ein stadas serradas ed ils geniturs han urgentamein duvrau sustegn culla tgira da lur affons. Ella media digl onn vargau ei l'occupaziun stada +/- 45 affons. Entras lavur cuorta, in credit da Covid ed era entras l'ulivaziun da finanzas da confederaziun e cantun eis ei stau pusseivel da garantir ina flexibla e nuncumplicada tgira d'affons. Cul Consorzi da scola Sumvitg-Trun e culla vischnaunca da Tujetsch eis ei vegniu fatg cunvegnas da prestaziun per las structuradas dil di cumpletontas alla scola ella canorta, ed era cul Catrina Resort per la tgira d'affons pils hosps da vacanzas ella sesiun. Laura Cajochen ha surpriu ensemen cun Lisa Giorgio il tgamun dalla canorta. La cumissiun da menaschi ei sefatschentada pliras gadas culla damonda co meglierar la situaziun finanziaria dalla canorta. Ella sessiun digl uost dil Cussegl grond ei vegniu fatg in emprem pass per ina migliur economica per las instituziuns per tgira d'affons. Denton per nies Lumpazi ed era autras canortas ellas regiuns cun structuradas plitost fleivlas tonscha quei aunc buca per survivor finanziamein. Ei sto aunc dar ulteriuras mesiras per segirar la purschida. In grond engraziament descha al 'Lionsclub Tgina dil Rein'. Il recav dalla Gotthard-Convention dil settember va cumpleinamein a geniturs che drovan urgentamein in plaz da tgira per lur affons, san denton buca ni pil mument buca pagar las contribuziuns per la canorta.

Era a Nigeria ha la pandemia consequenzas graviontas. El Newsletter **MBARA OZIOMA** dil matg han nos amitgs da Umunumo scret: 'Las consequenzas dil

lockdown san mazzar pli spert ch'il virus sez'. La situaziun da pupira ei s'augmentada drasticamein e specialme in ellas regiuns ella periferia. Biars ein i naven dils marcaus puspei anavos silla tiara nua ch'ei dat el manaschi puril a casa silmeins enzatgei da magliar. Naven dil mars entochen igl october ei la MOCTECH stada serrada ed ils students han stuiu continuar cun lur scolaziun naven da casa. La magistraglia ei restada engaschada per ina paga reduzida ed ha procurau per in'instrucziun online, resp. tgrau contacts singuls. Tuts ein returnai cuntents e levgiai fin october cu la scola ha puspei astgau arver sias portas. Igl onn da scola 2021 ein 140 giuvnas dunnas e giuvens umens vegni recepi alla scola.

La fin da zercladur ei la tiarza e davosa fasa da baghegiar dalla scola professionala vegnida terminada, aschia che la cuschina e la casa da dimora han saviu vegnir messas en funcziun. All'Engagement Global en Tiaratudestga ed alla fundaziun svizra Leopold Bachmann bien engraziament pil grond sustegn.

Las preparativas pil davos grond project da MBARA OZIOMA, pil menaschi da farma da Songhai dalla cooperativa da dunnas, ein stadas terminadas la fin digl onn. Sin ca. 4 ha vegn ei a dar naven da 2021 in menaschi d'allevament d'animals e d'orticultura che producescha ecologic e che vegn ad esser in multiplicader per metodos da producziun agricolas ellas regiuns.

Il **cussegl da fundaziun** ei seradunau a treis sedutas ellas qualas el ha giu d'approbar ils rapports e quens annuals, preventivs da projects, far contracts e cunvegnas da prestaziun ed engaschis d'emploiai e secussegljar sur dalla direcziun strategica dils differentes projects.



Im November 2019 setzte die Ev.-ref. Kirchgemeinde der Cadi eine Kommission zur Suche nach einer Nachfolge für Pfr. Roland Just ein, der im Sommer 2021 in Pension gehen wird. Auf ihre Einladung hin delegierte der Stiftungsrat eine Person in diese Gruppe, da zum Pensum des ref. Pfarramtes auch die Geschäftsleitung der Stiftung gehört. Der Ausschreibungs-, Bewerbungs- und Auswahlprozess fand im November seinen

Abschluss mit der Wahl von Pfr. Christoph Zingg von Zürich durch die Generalversammlung der Kirchgemeinde. Ab Oktober 2021 wird er die Stelle antreten.

Alla fin engrazien nus cordialme in a nossas suprastonzas dallas pleivs, a collaboraturs e collaboraturas ed a varga 100 voluntari(a)s ellas differentas gruppas da lavur ed els projects dalla fundaziun pil grond engaschi e la buna collaboraziun che ha giu

liug en in clima aviart e constructiv. Medemamein engrazien nus a tut ils fautors e sponsurs dalla lavur dalla fundaziun. Senza quellas contribuziuns fuss quella lavur buca pusseivla. Da gronda impurtonza ein ils generus sustegns finansials da vischnauncas e pleivs dalla Cadi sco era dalla Baselgia evangelica-reformada e dalla Baselgia catolica dil Grischun.

Per il Cussegl da Fundaziun: Ser Roland Just, Pres.

GIUVENTETGNA CADI

Sco tier las biaras instituziuns ha il coronavirus mess era nies program empau sil tgau naven dils 13 da mars. Il temps da primavera culs dis vegnan pli liungs ei il basegns gronds da s'entupar e d'interpreter zatgei da cuminonza. Ils giuvenils han plascher d'interpreter caussas en buna cumpignia. Per mei eis ei

stau sco emprem in pign schoc e lu sundel sedumandada, co e tgei far per saver agir il pli prudent e tuttina saver mantener il contact culs giuvenils. Ils giuvenils ein vegni animai da star a casa e gnanc a scola astgavan els ir. Tats e tattas audan naven d'in di a l'auter tier la gruppa da resca. Ina nova situaziun per in e scadin da nus. Ina detga sfida, mo il humor havein nus tuttina buca piars.



Giuvenils cun mascrina avon la Talina

Locals da sentupada:

Las sentupadas els locals ein vegnidas scumandadas tochen miez matg muort il "lockdown", medemamein ein tuttas activitads e tuts projects vegni annullai diltut

ni stuschai sin in auter datum.

Il contact culs giuvenils hai jeu manteniu entras las gruppas da Whats App che nus installein mintgamai all'entschatta digl onn da scola. En mintga vischnaunca ein giuvenils* sepurschi da far cumissions per persunas attempadas ni da resca.

Damai che la lavur da giuventetgna aviarta sebasa sin buns contacts persunals e relaziuns sun jeu stada leda che las restricziuns ein seslucadas ils 11 da matg.

Ils locals han astgau vegnir aviarts suenter ch'il concept da schurmetg ei vegnius approbaus dils responsabels dallas differentas vischnauncas. Cun metter a disposiziun mieds da desinfectar ed igl avis da notar tuts presents sin ina gliesta da presenza essan nus selegrai da puspei astgar arver ils locals.

Co far per s'entupar cun prudientscha, buca riscar in'infecziun e tuttina dar suatientscha als basegns dils giuvenils? Quei ei stau nossa gronda sfida avon las vacanzas da stad.

En mintga local ei vegniu "bess ord nuegl" e schubergiau da rudien avon las vacanzas. Ils menaders*as ein vegni cun plascher cun lur vehichels ed han carrau canapès ruts ed isai silla deponia da vischnaunca.

Quei ei mintgamai in detg eveniment. Cheu ves'ins che giuvens carschi e giuvenils ein prompts da far lavur cumina.



*Ils menaders*as dalla Talina dismettan ils canapès vegls*

Duront las vacanzas da stad ei la lavur da giuventetgna aviarta buc ton activa, in cuntegn dalla lavur mobila ei denton d'esser presenta agl Open air Lumnezia. Miu pensum leu ei da prender si contact culs giuvenils e da far la punt tier ils stans da prevenziun ch'ei presents agl Open air. Deplorablamein ei era quei event vegnius daus giu uonn.

Cun gronda motivaziun ein ils menaders*as semess ils 14 d'uost alla lavur cun metter ensemen in program d'avertura pils locals da sentupada a Sedrun (Talina), Mustér (local Cons) ed a Surrein (local Pistregn). La collegialitad denter ils

menaders*as ei buna, ils "vegls" instrueschan ils "novs". Igl onn da scola 2020 han 7 novs menaders*as entschiet cun lur survetsch.

Mo strusch entschiet eis ei era schon puspei stau finiu cun las activitads els locals. Ella Talina ha il Sontgaclau aunc saviu far ina viseta, ils locals Cons e Pistregn ein vegni serrai avon sin ordinaziun dallas suprastonzas communalas.

Projects:

Gia il mars ein era las portas dallas "Hallas aviartas" seserradas muort las restricziuns.

Suenter las vacanzas d'atun havessan nus bugen puspei continuau cun nossa purschida che ha liug a Rabius ed a Trun, mo puspei nuot. Quei project vegn promovius e sustenius finanziamein digl uffeci da sanadad dil cantun Grischun ed el vegn apprezziaus fetg da beinenqual giuvenil.



«Halla aviarta» a Rabius

Damai che las ordinaziuns muort il corona ein vegnidas pli severas igl october havein nus sulettamein saviu menar atras l'emprema part dil cuors d'emprender co pertgiral pops ed affons pigns, quei ils 23 da settember. Ils 8 giuvenils ch'ei s'annunziai per quei workshop ston haver pazienza tochen ch'ei vegn puspei lubiu da menar atras tals cuors.

Projects realisai:

18 da schaner: Patinar e magliar fondue a Mustér

22 da schaner: „Co sepresentar“ - cun Sara Hermann a Sedrun

01 da fevrer: Viseta e fuffergnadi tier las Bagordas a Mustér

27 d'avrel: Filmar ed intervestas per Cuntrasts dad RTR

20 da matg: In di culs pumpiers Sursassiala a Mustér

17 da zercladur: Grillada a Rueras

30 d'uost: Collaboraziun cul duo «Jenja» al survetsch divin a Caischavedra

19 da settember: Go-Kart a Magadino

30 da settember: «Cult dil tgierp e nutriment», sera publica per promover la sanadad psichica a Trun



Fuffernadi tier las Bagordas a Mustér

En atgna caussa:

Nossa fiasta da giubileum «10 onns Giuventetgna Cadi» planisada igl october havein nus stuiu spustar sin pli tard.

Noss'organisaziun tetgala «jugend.gr» ha festivau igl onn 2020 il 15avel onn d'existenza.

Cumissiu 2020:

Roland Just, president dalla fundaziun Tür auf-mo vinavon

Robert Candinas, president dalla cumissiu, delegau dalla vischnaunca Sumvitg

Daniel Schmid, delegau dalla vischnaunca da Tujetsch

Gabriel Venzin, delegau dalla vischnaunca da Medel

Jris Lombris, delegada dalla vischnaunca da Mustér

Kurt Wolf, delegau dalla vischnaunca da Trun

Cordial engraziament a tuttas e tuts che sustegnan nus.

Per GIUVENTETGNA CADI:

Gabriela Cabalzar-Lombriser, promotura da giuventetgna



Arbeitsgruppe und Förderverein MBARA OZIOMA



Die Corona-Pandemie überschattete auch die Projektarbeit von MBARA OZIOMA in Umunumo. Ab Mitte März wurde in Nigeria der Lockdown verfügt, was die Fertigstellung des dritten Bauabschnitts der Berufsschule MOCTECH bis Ende Juni verzögerte. Dankenswerterweise verlängerte das BMZ die Projektlaufzeit. Die Bauabschlussrechnung im Juli machte aber deutlich, dass die Verzögerungen und die grossen Schwankungen des Wechselkurses EURO-Naira kein grosses Finanzloch hinterlassen hatten. Es fehlten zum Schluss nur ca. EUR 30'000 auf eine Investitionssumme von gesamthaft EUR 600'000. Eine Nachfinanzierung der Umtauschverluste durch das BMZ, ein zusätzlicher Corona-Beitrag der

Computerausbildung an der MOCTECH

Leopold-Bachmann-Stiftung und unsere Spender*innen halfen, die Lücke fast ganz zu schliessen. Wir danken herzlich dafür. Ebenso musste die Schule bis Mitte Oktober geschlossen werden und die Student*innen mussten von Zuhause aus ihre Ausbildung fortsetzen. Wie einschneidend diese Situation für sie und die Lehrpersonen war schilderten sie eindrücklich in unserem MO-Corona-Newsletter vom Mai. Schwierig war ebenfalls die finanzielle Sicherung der Schule, da die pandemiebedingt sinkenden Einkommen der Eltern die Schulgeldzahlungen minderten. Die Lehrpersonen blieben angestellt und betreuten die Studentenschaft mittels e-learning-Programmen, schriftlichen Arbeitsmaterialien und Hausbesuchen. Ihr Einverständnis mit Lohnreduktionen trug stark dazu bei, dass der Rechnungsabschluss der Schule 2020 nicht wesentlich vom Budget abwich und das Defizit von uns ausgeglichen werden konnte. Als Ende Oktober der Präsenzunter-

Lageplan MBARA OZIOMA Development Centre Umunumo, Ehime Mbano L.G.A., Imo State





Der Maschinenpark der MOCTECH ist weitherum im Bundesstaat einmalig

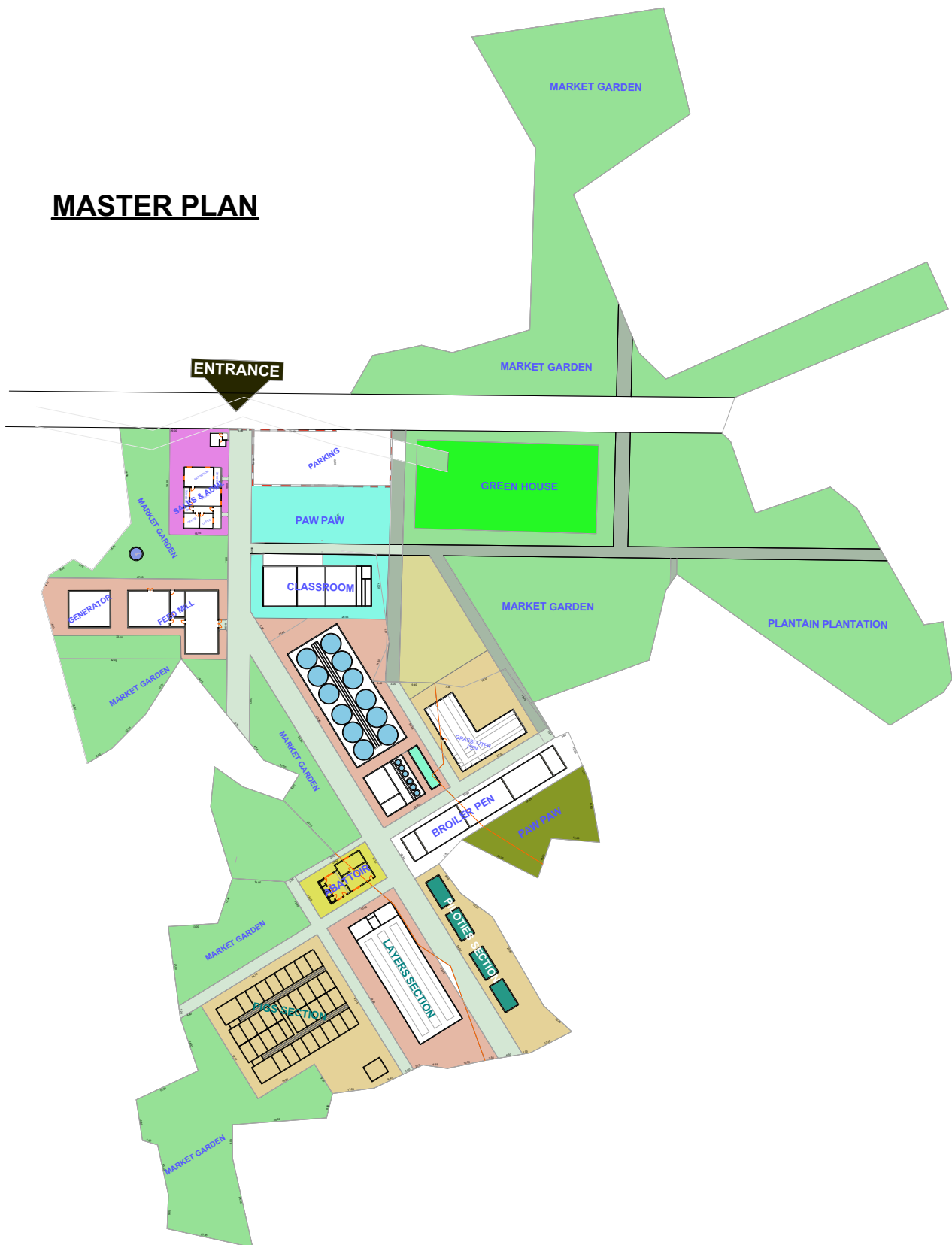
richt wieder starten konnte, war die Freude riesig und die grossen Schulfeste zur Immatrikulation und zum Ausbildungsabschluss wurden nachgeholt. Für das Schuljahr 2021 wurden 140 neue Student*innen aufgenommen, so dass die Platzkapazität voll ausgelastet ist.



Theorieunterricht in Elektrotechnik

Im Januar berichteten die Frauen der landwirtschaftlichen Genossenschaft St. Nicholas, dass sie das für die Genossenschaftsfarm erforderliche Land (ca. 4 ha) beschafft haben und damit das Songhai-Farmprojekt starten kann. Wir beschlossen, die nötigen EUR 5'000 zur Verfügung zu stellen, damit die Songhai-Fachkräfte aus Benin vor Ort ein umfängliches Projektkonzept erstellen konnten. Auch diese Arbeit

MASTER PLAN



Bebauungsplan der geplanten Songhai-Farm

wurde von der Pandemie unterbrochen, so dass die Ergebnisse erst Ende Jahr vorlagen. Das auf 3 Jahre ausgelegte Projekt beinhaltet den Bau und Betrieb von Geflügel-, Schweine- und Fischzuchtanlagen, dazu einen Gartenbaubetrieb für Obst-, Gemüse-, Saatgut- und Setzlingsproduktion, Futtermittelherstellung, Verarbeitung und Vermarktung der Produkte, und – als wichtigen Teil – die Aus- und

Weiterbildung der lokalen Bäuerinnen und Bauern in der integrativ-ökologischen landwirtschaftlichen Produktionsweise nach Songhai-Prinzipien. Das Projekt-Konzept mit einem Investitionsumfang von EUR 590'000 überzeugte uns und wir fassten den Beschluss, mit unseren deutschen Partnern vom ÖWK St. Nikolaus in Münster-Wolbeck in das Antragsverfahren beim BMZ einzusteigen.

Die geplante Projektreise nach Umunumo konnte coronabedingt leider nicht stattfinden und die Kontakte und Besprechungen mit unseren Partnern in Nigeria mussten sich auf Zoom- oder Skype-Meetings beschränken. Auch 2021 steht die geplante Reise noch offen, wenn überhaupt wird sie erst in der zweiten Jahreshälfte stattfinden können. Im zweiten MO-Newsletter vom November konnten wir good news aus der MOCTECH, von Songhai und der langjährigen erfolgreichen Zusammenarbeit mit unseren deutschen Partnern berichten. Die GV des Fördervereins fand im Juli wieder einmal in Inwil statt, und Rita und Beat Arnet sei herzlich gedankt für die gute Vorbereitung und Bewirtung. Die Pfingstkollekte der Ev.-ref. Landeskirche GR, die wir von 2019 – 2021 für MO erhalten, fiel coronabedingt etwas niedriger aus. Um unseren Anteil an der Songhai-Projektfinanzierung aufbringen zu können werden wir also nochmal verstärkte Anstrengungen unternehmen müssen. Unsere Homepage www.mbaraozioma.ch erstrahlt seit Mai in neuem Glanz und bietet einen umfassenden Überblick über die Projekte in Umunumo. Ein Besuch lohnt sich. Danke an Peter Kreiliger und alle, die mitgeholfen haben! Nach wie vor sind wir auf der Suche nach engagierten Mitdenker*innen in Arbeitsgruppe und Fördervereinsvorstand. Wer sich für eine Mitarbeit im spannenden und vielfältigen Bereich der Entwicklungszusammenarbeit interessiert ist herzlich eingeladen, sich zu melden.

Was 2004 mit einer neugierigen Reise einiger Oberländer in die Heimat von Ozioma Nwachukwu begann hat sich im Laufe der Jahre dank vieler Engagierter bei uns und in Umunumo zu einem veritablen und erfolgreichen Grossprojekt entwickelt. Herzlichen Dank!

Für MBARA OZIOMA:

Roland Just, Projektleitung und Präsident Tür auf – mo vinavon

Peter Kreiliger, Präsident Förderverein MBARA OZIOMA

Dr. Ozioma Nwachukwu, Präsident Mbara Ozioma Foundation

LUMPAZI

Canorta d'affons

Kindertagesstätte



Das Corona-Jahr 2020 – eine neue Herausforderung

Begonnen hat es wie schon viele Jahre zuvor, das Jahr 2020. Mit vielen Plänen für Fastnachtswochen, Ostern, Projektwochen, Sommerausflügen und - bereits voll vorbereitet - für die beiden Lehrabschlussprüfungen unserer Lernenden Selina Giger und Bianca Livers.



Wir haben mit dem Pflegeheim Puntreis das Projekt PUNTPAZI ins Leben gerufen, ein Begegnungsprojekt, bei dem die Kita- und Hortkinder mehrmals pro Monat mit den Betagten Menschen im Pflegheim verschiedene gemeinsame Aktivitäten erleben dürfen.

Und dann kam Corona. Lockdown, Notbetreuung, Systemrelevanz, Social Distancing, Corona-Schutzkonzept, Risikogruppe – all die neuen Begriffe standen für ein ganz neues, ungutes Gefühl und für ein Verhalten, das wir erst noch lernen mussten.

Während des ersten Lockdowns wurde erstmal alles gestrichen: Wer konnte, behielt sein Kind zuhause, um Platz für die Betreuung anderer Kinder zu schaffen, die sonst durch Grosseltern oder andere Personen aus der Risikogruppe hätten betreut werden müssen. PUNTPAZI wurde auf Eis gelegt. Distanz, Desinfektion und immer wieder eine neue Einschätzung der Situation prägten unseren Alltag. Die Lehrabschlussprüfungen wurden gestrichen, und einen Monat lang sind wir sogar in Kurzarbeit gewesen.

Dann aber hat es sich langsam eingependelt: Wir durften für die Schule Disentis und zwischendurch auch für das Consorzi da Scola Sumvitg-Trun die Betreuung der Schulkinder übernehmen und uns im Kita-Schooling üben. Die Notbetreuung der Kleinkinder hat gut funktioniert, und das Team und die Kinder haben sich schnell an die neue Situation gewöhnt. An dieser Stelle sei dem Betreuungsteam ganz besonders gedankt. Die Teammitglieder haben jede neue Herausforderung angenommen und sich der Unsicherheit mit grossem Engagement entgegengestellt. Mit ihrer hohen Flexibilität und Einsatzbereitschaft haben die Frauen es geschafft, den Alltag immer den Bedürfnissen der Kinder entsprechend zu gestalten und ihnen in den manchmal schwierigen Zeiten Sicherheit zu geben.



Nach dem Lockdown hat sich der Alltag wieder eingestellt. Im Frühsommer haben wir unsere diesjährigen Projektwochen durchgeführt, diesmal zum Thema ‚Dinosaurier‘. Die Kita wurde zur Dino-Landschaft umgestaltet, in der man Fossilien ausgraben und sich als Dino verkleiden konnte. Es gab Bücher und Bilder zum Thema und wir haben jeden Tag neue Aktivitäten gemacht. Am Ende des Projektes durften die Kinder ab vier Jahren in der Kita übernachten. Das war für alle ein tolles Highlight!

Da die Lehrabschlussfeier gestrichen war, haben wir die bestanden Abschlussprüfungen unserer beiden Lernenden mit einem kleinen Fest in der Kita gefeiert. Es war eine kleine, aber feine Diplomübergabe und ich gratuliere an dieser Stelle nochmal herzlich zum bestandenen Lehrabschluss.

In den Sommerferien haben wir wieder verschiedene Ausflüge gemacht: Zoo Rapperswil, Bärenland Arosa, eine Kutschenfahrt in Sedrun, ein Spielplatz-Tag in Trun und eine Wanderung in Caischavedra standen auf dem Programm. Die Ausflüge waren wie jedes Jahr beliebt und haben allen viel Freude bereitet.

Für die Schulkinder gab es verschiedene Aktionstage während der Schulferien, die Hort-Specials. Darunter waren ein Ausflug in den Tierpark Arth-Goldau, der Kochtag ‚Chez Lumpazi‘, ein Tag im Rufalipark Obersaxen und zwei Tage zum Thema ‚Chilbi‘.

Im Herbst mussten wir entscheiden, in der Kita Masken zu tragen. Die Corona-Lage hatte sich verschlechtert und wir hätten riskiert, die ganze Kita in Quarantäne schicken zu müssen, wenn ein positiver Fall aufgetreten wäre. Also hiess es wieder, sich auf etwas Neues einzustellen. Die Kinder haben sich aber glücklicherweise sehr schnell an das neue Erscheinungsbild ihrer Erzieherinnen gewöhnt.

Im Advent haben wir das Jahr

mit täglich neuen Aktivitäten ausklingen lassen. Es ist immer sehr schön, mit den Kindern voller Vorfreude auf Weihnachten zu warten und die Kinderaugen beim Adventskalenderöffnen strahlen zu sehen!

Im 2020 gab es auch personelle Veränderungen. Nach sechs Lumpazi-Jahren hat sich Gianna Tomaschett im Frühling einer neuen Herausforderung zugewandt. An ihre Stelle ist Laura Cajochen getreten, die bereits früher in der Kita ausgeholfen hatte. Selina und Bianca sind uns beide als ausgebildete Fachkräfte erhalten geblieben. Ergänzt wurde das Betreuungsteam durch die Lernende Seraina Capaul, die im August ins zweite Lehrjahr gewechselt hat, und natürlich durch unsere Kita-Oma Christina Labas.

Vielen Dank unserem tollen Team, das jeden Tag einen grossen Einsatz für die Kita und die darin betreuten Kinder leistet!



Die Kita 2020 in Zahlen

Kleinkinder	
Total Kinder 2020	29
Geleistete Betreuungsstunden	16'525
Durchschnittlich betreute Kinder pro Tag	6

Schulkinder	
Total Kinder 2020	32
Geleistete Betreuungsstunden	5'052
Anzahl Mittagsbetreuung	1'581

Für das LUMPAZI-Team: Lisa Giorgio, Kita-Leiterin

Betriebskommission LUMPAZI

Nach der konstituierenden Sitzung vom 28. November 2019 traf sich die Betriebskommission in ihrer neuen Zusammensetzung am 5. Februar 2020 zu ihrer ersten von fünf Sitzungen. Die Pandemie erschwerte auch die Arbeit der BK, zwei Sitzungen mussten virtuell abgehalten werden. Dank der guten Vorbereitung von Lisa Giorgio funktioniert dies aber problemlos. Die Hauptthemen der BK betrafen jeweils personelle und betriebliche Entscheide, Finanzen und politische Belange.



Ein wichtiger betrieblicher und personeller Entscheid war die Einführung einer neuen Führungsstruktur, nämlich die Co-Leitung von Laura und Lisa.

Unter Finanzen wurde beschlossen, ein zinsloses Corona-Darlehen von Fr. 20'000.- aufzunehmen. An der Sitzung vom 18. November 2020 zeichnete sich ein Defizit von über Fr. 50'000.- ab, dieses hätte sogar die Existenz der Kita bedroht. Zum Glück ergab dann die Jahresrechnung 2020 ein Defizit von knapp Fr.13'000, was ertragbar ist. Die Gemeinde Disentis hat im Corona-Lockdown die Elternbeiträge der schulergänzenden Betreuung zurückgezahlt, der Kanton die Elternbeiträge der familienergänzenden Betreuung.

Unter den politischen Belangen ist zu erwähnen, dass eine Leistungsvereinbarung zur Erbringung der schulergänzenden Tagesstrukturen mit der Gemeinde Tujetsch sowie dem Consorzi da Scola Sumvitg-Trun abgeschlossen wurde. So können wir jetzt für alle Gemeinden von Trun aufwärts die schulergänzenden Tagesstrukturen anbieten. Im Sommer organisierten wir als Pilotprojekt eine wöchentliche Pop-up-Kita für die Gäste im Catrina Resort, was dann im Winter in eine Leistungsvereinbarung mit dem Ressort mündete.

Nicht vergessen möchte ich den gelungenen Advents-Newsletter, der in alle Haushalte der Gegend verteilt worden ist. Roland gebührt ein großes Dankeschön für die schöne Kita-Zeitung.

Il Club da Lions Rheinquelle (Origin dil Rein) sustegn la canorta d'affons LUMPAZI

Il 10 da settember 2020 ein commembras e commembers dils quater clubs da Lions entuorn il Gotthard seradunai per treis dis en nossa regiun. Biabein 100 persunas han visitau la regiun sisum la Surselva per emprender d'enconuscher pli bein nossa cuntrada fetg biala e varionta. Mintga participont da quella sentupada ha pagau per quels treis dis ina pulita con tribuziun. Il club da Lions Rheinquelle ha decidiu da surdar ord quellas contribuziuns in summa pli gronda alla canorta d'affons LUMPAZI Cadi.

Sco president dalla cumissiun da menaschi dalla canorta d'affons LUMPAZI engraziel jeu grondamein al club da Lions Rheinquelle per quei generus sustegn. La canorta d'affons LUMPAZI sa aschia disponer sur d'in grond sustegn finanziel per famiglias che fan diever dalla canorta. Quei sustegn va situativ a famiglias che san buca, ni pil mument buca pagar la contribuziun ni buca l'entira contribuziun per la survigilanza da lur affons ella canorta. La finamira dils clubs da Lions ei numnadamein: «**Nus gidein leu nua ch'ei fa basegns**».



LIONS CLUB
RHEINQUELLE
ORIGIN DIL REIN

Die bekannten Probleme mit der Corona-Pandemie haben die Arbeit der BK und der Kita Lumpazi nicht vereinfacht. Trotz diesen Problemen hat die Zusammenarbeit in der BK und mit der Kita hervorragend funktioniert. Dem Team der Kita mit Lisa und Laura sowie allen Mitarbeiterinnen möchte ich für ihre Arbeit und ihren grossen Einsatz ganz herzlich danken, meinen Kolleginnen und meinen Kollegen aus der BK einen herzlichen Dank für die kollegiale Zusammenarbeit im Jahr 2020.

Für die LUMPAZI-Betriebskommission: Hans Jacomet

**Nus engraziein a tuts e tuttas che han susteniu egl onn 2020 finanzielmein
nossa fundaziun e ses projects GIUVNETETGNA CADI, LUMPAZI,
CAMPS CADI, ARENA e MBARA OZIOMA**

**Wir danken allen, die unsere Stiftung und ihre Projekte GIUVNETETGNA
CADI, LUMPAZI, CAMPS CADI, ARENA und MBARA OZIOMA im Jahr
2020 finanziell unterstützt haben**

Die zahlreichen privaten Spenderinnen und Spender aufzuzählen erlaubt der zur Verfügung stehende Platz leider nicht. Genannt seien Gemeinden, Kirchgemeinden, Stiftungen, staatliche Organisationen und eine Auswahl privater Firmen:

Vischnaunca Tujetsch, Vischnaunca Mustér, Vischnaunca Medel/Lucmagn, Vischnaunca Sumvitg, Vischnaunca Trun, Vischnaunca Breil/Brigels, Kanton Graubünden, Gemeinde Inwil, Gemeinde Elgg, Engagement Global D, Deutsches Ministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung BMZ, Lionsclub Rheinquelle, Leopold-Bachmann-Stiftung Rüslikon, Evang.-ref. Landeskirche GR mit allen ref. Kirchgemeinden des Kantons, Kath. Landeskirche GR, Evang.-ref. Kirchgemeinde der Cadi, Pleiv cat. S. Gions Mustér, Pleiv cat. S. Vigeli Tujetsch, Pleiv cat. Medel, Pleiv cat. Sumvitg-Cumpadials/Rabius/Surrein, Pleiv cat. St. Martin Trun, Kath. Kirchgemeinde St. Peter und Paul Inwil, Kath. Kirchgemeinde St. Anna Frauenfeld, Kath. Kirchgemeinde Sarmenstorf, Kath. Kirchgemeinde Bauma, Kath. Kirchgemeinde Windisch, Kath. Kirchgemeinde Binningen/BL, Kath. Kirchgemeinde Brugg, Kath. Pfarramt Fischenthal, Kath. Kirchenzentrum Birrfeld, Kath. Pfarramt Wängi, Kath. Kirchgemeinde Bad Eisenkappel A, Kath. Kirchgemeinde Neckarsulm D, Kath. Kirchgemeinde Mühlal D, ÖWK St. Nikolaus Münster-Wolbeck e.V. D, Samariterverein Tujetsch, Banca Raiffeisen Cadi, Graubündner Kantonalbank Chur, Giossi Decor GmbH Sedrun, Hotel Kruenzi Sedrun, Loretz SA Sedrun, Pasternaria Romana SA Laax, Slamanig Schreinerei AG Inwil, Center da Sanadad Puntreis Disentis, Schwarz GmbH Trun,

Commembers/commembras e collaboraturAs Mitglieder und Mitarbeitende am 31.12.2020

Der Stiftungsrat / Il Cussegl da fundaziun:

1. Pfr. Roland Just (Präsident, Ev.-ref. Kirchgemeinde der Cadi, MBARA OZIOMA/ARENA/GIUVENTETGNA CADI)
2. Christina Làbas-Kielmann (Kassierin, Ev.-ref. Kirchgemeinde der Cadi)
3. Madlen Deflorin-Spescha (Aktuarin, Pleiv S. Gions Mustér, LUMPAZI)
4. Kirchgemeindepäsident Hans Möckli (Ev.-ref. Kirchgemeinde der Cadi)
5. Pres. dalla Pleiv Arthur Caduff (Pleiv Tujetsch)
6. Nadia Monn-Degonda (Pleiv Sumvitg)
7. Pres. comm. Robert Cajacob (Conferenza dils pres. comm. Cadi)
8. Gion Tenner (Pleiv S. Gions Mustér, CAMP CADI)
9. Andrea Cathomas-Friberg (Pleiv Breil/Brigels)

Ohne Stimmrecht:

Gabriela Cabalzar-Lombriser (Jugendarbeiterin)
Lisa Giorgio (Leiterin Kita LUMPAZI)
Susanne Strupler (Buchhaltung)

CAMP CADI

CAMP 2019: Gion Tenner (Cussegl da Fundaziun), Marie-Rose Deflorin, Conradin Caduff, Pierino Bisquolm, Anna Durschei, Justina Deflorin

GIUVENTETGNA CADI

Cumissiu da lavur da giuventetgna / Jugendarbeitskommission: Robert Candinas (Vischnaunca Sumvitg, Präs.), Jris Lombris (Vischnaunca Disentis/Mustér), Daniel Schmid (Vischnaunca Tujetsch), Gabriel Venzin (Vischnaunca Medel), Kurt Wolf (Vischnaunca Trun), Pfr. Roland Just (Cussegl da Fundaziun)

Post da lavur da giuventetgna / Jugendarbeitsstelle: Gabriela Cabalzar (Promotura da giuventetga)

Menaders e menadras / Jugendleiter*innen dils locals da giuventetgna Pistregn, Cons e Talina: 22 giuvens e giuvnas ellas vischnaucas Tujetsch, Mustér, Sumvitg e Trun

MBARA OZIOMA

Cumissiu da lavur / Arbeitsgruppe: Pfr. Roland Just (Cussegl da Fundaziun), Dr. med. Andreas Fischbacher, Brigitte Durrer, Silvia Hendry-Spreiter, Monica Flepp, Marcel Levy, Dr. Ozioma Nwachukwu (MOF),

Vorstand Internationaler Förderverein MBARA OZIOMA: Peter Kreiliger (Präsident, Medien), Pfr. Roland Just (Kassier), Dr. med. Andreas Fischbacher, Kathrin Riediker, Tobias Brecht (Vertretung D), Alfred Pototschnigg (Vertretung A), Paul Duff und Paulina Arpagaus (Rechnungsrevision)

LUMPAZI - Canorta d'affons / Kindertagesstätte

Cumissiu da menaschi / Betriebskommission: Hans Jacomet (Präsident), Susanne Strupler, Loris Marsura, Madlen Deflorin-Spescha (Cussegl da Fundaziun), Silvia Berther

LUMPAZI-Team: Lisa Giorgio (Kita-Co-Leiterin), Laura Cajochen (Kita-Co-Leiterin), Selina Giger, Bianca Livers, (Erzieherinnen), Seraina Capaul (in Ausbildung), Christina Làbas (Freiwillige)

Elternrat: Priska Müller (Präsidentin), Lisa Giorgio (Kita-Leiterin), Theres Burri Gadola, Nora Zürcher, Laura Deflorin

Fundaziun Tür auf - mo vinavon + Via Raveras 25 + CH-7180 Disentis/MustérTel.

+41 81 947 44 10 / +41 79 729 73 72 + tuerauf-movinavon@auaviva-cadi.ch

www.auaviva-cadi.ch + www.campscadi.ch + www.arenacadi.ch

www.giuventetgnacadi.ch + www.mbaraozioma.ch + www.lumpazi-cadi.ch

GKB + IBAN: CH76 0077 4110 3029 4410 0 + Swift: GRKBCH2270A

	2020	Budget 2020	2019
Allgemein			
Aktivzinsen	8.80		13.50
Spenden			3'600.00
Versicherungen	-1'481.80		-1'479.00
Bankspesen	80.08		-443.44
Büromaterial	-333.88		
Porto/Telefon			-179.19
Verschiedene Ausgaben	-4'485.95		-8'965.10
Jahresbericht	-340.20		-280.05
Kursverlust EURO	-14.86		-497.14
Einnahmen Allgemein	8.80		3'613.50
Ausgaben Allgemein	-6'576.61		-11'843.92
Gewinn/Verlust Allgemein	-6'567.81		-8'230.42
KITA LUMPAZI			
Elternbeiträge Kita	100'626.55	80'000.00	86'288.65
Anmeldegebühren	490.00		100.00
Elternbeiträge Schulergänzend	25'999.10	35'000.00	31'860.20
Ges. Beitr. Kanton & Gemeinden	69'681.02	72'000.00	73'256.85
Schulergänzende Beiträge Gemeinde/Kanton	21'880.00	20'000.00	16'726.00
Gönnerbeiträge und Spenden	2'990.00	100.00	12'510.00
Kapitalzinsertrag	0.75		0.75
Ertrag Ausflüge	960.00	2'400.00	1'625.00
Ertrag Tageskarten	9'677.50	2'000.00	2'214.00
Notbetreuung Covid Schulergänzend	4'338.60		
Notbetreuung Covid Familienergänzend	735.00		
Betriebsertrag Leistung	237'378.52	211'500.00	224'581.45
Lebensmittel für Kinder	-26'676.34	-25'000.00	-20'888.77
Haushaltaufwendungen	-2'595.46	-1'600.00	-1'171.68
Haushaltsaufwand	-29'271.80	-26'600.00	-22'060.45
Lohnaufwand	-147'541.40	-148'200.00	-156'615.30
AHV, IV, EO, ALV	-11'674.70	-11'600.00	-13'507.45
Vorsorgeeinrichtungen	-2'158.35	-3'600.00	-2'327.90
Unfallversicherung	-851.20	-1'800.00	-870.42
Krankentaggeldversicherung	-1'271.31	-1'500.00	-1'382.38
Aus- und Weiterbildung	-1'470.00	-1'800.00	-2'890.10
Inserate		-300.00	
Kilometerentschädigung	-112.00	-200.00	-84.00
Übriger Personalaufwand	-2'216.90	-1'400.00	-2'106.15
Leistungen Dritter	-1'181.25	-1'200.00	-36.25
Personalaufwand	-168'477.11	-171'600.00	-179'819.95
Raumaufwand	-36'000.00	-36'000.00	-36'000.00
Stromkosten	-840.00	-1'000.00	-840.00
Raumaufwand	-36'840.00	-37'000.00	-36'840.00
Betriebseinrichtungen	-1'645.45	-800.00	-984.45
Unterhalt Mobiliar	-239.80	-1'000.00	-605.30
Unterhalt Spielplatz	-550.00	-500.00	-550.00
Betriebseinrichtungen	-2'435.25	-2'300.00	-2'139.75
Büromaterial	-1'000.46	-500.00	-748.45
Telefon, Porti, Internet	-2'242.24	-1'500.00	-1'484.56
Bankspesen	-134.40	-100.00	-62.05
Büroeinrichtungen	-206.20	-200.00	-119.85
Verwaltungsaufwand	-3'272.00	-3'000.00	-3'542.00
Verwaltungs- und Informatikaufwand	-6'855.30	-5'300.00	-5'956.91
Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	-2'092.05	-1'500.00	-2'418.75
Sachversicherungen	-2'092.05	-1'500.00	-2'418.75
Werbeaufwand	-1'639.15	-200.00	

Werbeaufwand	-1'639.15	-200.00	
Ausflüge	-1'566.20	-1'800.00	-1'689.20
Spiel- und Bastelmaterial	-982.37	-700.00	-950.05
Aufwand Kinder	-2'548.57	-2'500.00	-2'639.25
Sonstiger betrieblicher Aufwand	-55.80	-500.00	
Sonstiger betrieblicher Aufwand	-55.80	-500.00	
Übriger betrieblicher Aufwand	-52'466.12	-49'300.00	-49'994.66
Total Ertrag	237'378.52	211'500.00	224'581.45
Total Aufwand	-250'215.03	-247'500.00	-251'875.06
Jahresgewinn oder Jahresverlust Lumpazi	-12'836.51	-36'000.00	-27'293.61

GIUVENETGNA CADÌ

Donaziuns	1'100.00		508.00
Contribuziuns baselgia catolica cantonala	11'000.00	11'000.00	11'000.00
Contribuziuns vischnaucas	98'179.40	98'000.00	101'179.40
Diversas entradas	328.00		
Contribuziuns Pleiv evang. Cadi	4'000.00	2'000.00	
Halla aviarta contribuziun canton		1'000.00	
Differentas entradas	114'607.40	112'000.00	112'687.40
Salari men. da giuvenetgna	-61'347.00	-62'000.00	-61'839.00
Salari administraziun / Contabilitat	-6'267.00	-6'000.00	-7'053.40
SVS assicuranza sociala	-7'511.30	-5'000.00	-2'834.00
Segir. d'accident e malsogna	-528.85	-1'200.00	-524.55
Cassa da pensiun	-4'895.60	-5'000.00	-4'730.40
Spesas pauschalas / Homeoffice	-2'400.00	-2'400.00	-2'400.00
Literatura, placats, stampads	-410.80	-550.00	-324.00
Spesas da viadi	-2'566.20	-4'000.00	-3'647.00
Cussegliaziuns dil fatg/supervision		-500.00	
Formaziun		-300.00	
Expensas personal	-85'926.75	-86'950.00	-83'352.35
Material da biro	-392.24	-500.00	-526.85
Apparaturas da biro		-500.00	
Porto	-80.00	-200.00	-49.70
Telefon ed electricitad		-100.00	
Spesas da banca	-12.00	-15.00	-12.00
Diversas expensas	-932.45	-1'500.00	-309.25
Expensas infrastruttura	-1'416.69	-2'815.00	-897.80
Local da giuv. Tujetsch	-4'076.65	-5'000.00	-3'032.15
Local da giuv. Disentis/Mustér	-3'205.58	-5'500.00	-3'950.90
Local da giuv. Sumvitg/Surrein	-2'685.55	-5'500.00	-3'330.95
Transport el local Surrein	-1'560.00	-5'000.00	-3'960.00
Tut ils locals	-996.95	-1'000.00	-799.40
Halla aviarta	-1'150.00	-1'600.00	-280.00
Expensas locals / halla aviarta	-13'674.73	-23'600.00	-15'353.40
Contacts e relaziuns	-52.35	-250.00	-61.35
Contacts cun giuvenils ord scola		-100.00	
Preschientscha		-100.00	-164.00
Contacts cun UGs		-20.00	
Expensas contacts / relaziuns	-52.35	-470.00	-225.35
Cussegliaziuns	-52.20	-500.00	
Porscher agid per agens projects		-500.00	
Cuors menaders			-1'235.15
Referat, formaziun	-1'169.70	-1'200.00	
Expensas accumpignament	-1'221.90	-2'200.00	-1'235.15
Project: Cuors da sedefender JUJITSU		-800.00	
Project: Mischedar drinks senz'alcohol		-300.00	-121.70
Project: Pumpiers en acziun	-335.85	-800.00	-259.05
Project: Viadi cun giuvenils / paintball	-588.00	-800.00	-573.80
Cuors da pertgitar pops	-35.55	-1'000.00	
Project: Patinar	-246.00	-500.00	-225.55
Project: Fuffergnadi da teater	-49.65	-500.00	-6.80
Project: activitads en luvratoris e projects	-9'034.40	-4'000.00	-459.15
Project: Preventziun			-1'757.10

Project: fiasta giubileum	-43.75		
Expensas projects	-10'333.20	-8'700.00	-3'403.15
Stender la reit		-100.00	-10.35
Prevenziun		-300.00	
Sesidas, commembradis cantunal	-406.10	-400.00	-405.00
Participaziun a formaziuns cantonalas	-63.00	-300.00	-109.30
Expensas Colligiazium	-469.10	-1'100.00	-524.65
Pagina d'internet	-193.85	-100.00	-7'278.10
Facebook	-600.00	-500.00	
Pressa, radio e televisiun		-100.00	
Reclama		-600.00	-20.00
Lavur da lobbying		-100.00	
Preschientschas ad occurrenz publicas	-192.90	-100.00	
Susteniment finanziel		-500.00	-500.00
Support PC	-150.70	-200.00	
Expensas lavur publica	-1'137.45	-2'200.00	-7'798.10
Menaschi lavur da giuventetgna	-26'888.73	-38'270.00	-28'539.80
Total Ertrag	114'607.40	112'000.00	112'687.40
Total Aufwand	-114'232.17	-128'035.00	-112'789.95
Jahresgewinn oder Jahresverlust GC	375.23	-16'035.00	-102.55

CAMPS CADI

Spenden			1'220.00
Lagerbeiträge Kirchgemeinden			4'970.00
Lagerbeitrag Camp II			16'180.00
Defizitdeckung			6'500.00
Unterkunft Camp II			-12'727.46
Geschenke	-350.00		
Porti, Telefon, Internet			-78.00
Verschiedene Ausgaben	-645.00		-13'676.79
Bankspesen	-12.01		-109.57
Einnahmen Camps Cadi			28'870.00
Ausgaben Camps Cadi	-1'007.01		-26'591.82
Gewinn/Verlust Camps Cadi	-1'007.01		2'278.18

LAVUR D'AFFONS, GIUVENTETGNA E FAMIGLIAS

Verschiedene Ausgaben			-6'500.00
Ausgaben Lavur d'affons			-6'500.00
Gewinn/Verlust LAVUR D'AFFONS, GIUVENTETGNA e FAMIGLIAS			-6'500.00

ARENA

Verschiedene Ausgaben	-15.00		-15.00
Bankspesen	-12.00		-12.00
Ausgaben Arena	-27.00		-27.00
Gewinn/Verlust ARENA	-27.00		-27.00

MBARA OZIOMA

Spenden	45'110.96		82'619.15
Projektreise			473.65
Stipendien Schule	2'020.00		3'101.90
Bilderverkauf			4'992.35
Zentrum Mbara Ozioma	-35'341.69		-102'885.80
Verschiedene Ausgaben			-480.00
Bankspesen			10.01
Einnahmen Projekt Mbara Ozioma	47'130.96		91'187.05
Ausgaben Projekt Mbara Ozioma	-35'341.69		-103'355.79
Gewinn/Verlust Projekt Mbara Ozioma	11'789.27		-12'168.74
Gewinn/Verlust	4'187.45		-24'647.98

Jahresgewinn oder Jahresverlust Stiftung	-8'273.83		-52'044.14
---	------------------	--	-------------------

BILANZ 2020

AKTIVEN

	CHF	Geschäftsjahr CHF	Vorjahr CHF
A. Umlaufvermögen			
Flüssige Mittel			
KK GBK CK 302.944.100 Stiftung allg.		39'513.84	17'405.96
SK GKB CA 302.944.100 Stiftung allg.		12'394.30	22'390.20
SK GKB CA 302.944.101 Stiftung allg.		18'792.55	18'787.85
PK RB 10177.53 camps Cadi		10'684.41	31.42
PK RB 10177.77 Arena		122.55	49.55
KK GKB 00 32.944.101 / Euro Stiftung / aufgelöst		0.00	3'113.52
PK RB 10177.88 Kita Lumpazi		14'216.50	4'896.63
Mieterdepot GKB 302.944.100 Kita		2'981.25	2'982.20
BR RB 10177.34 Giuventetgna Cadi		32'515.82	21'308.59
Forderungen aus L+L		0.00	0.00
Aktive Rechnungsabgrenzungen		25'756.77	21'286.50
B. Anlagevermögen	0.00	0.00	0.00
		156'977.99	112'252.42

PASSIVEN

	Geschäftsjahr CHF	Vorjahr CHF
A. Fremdkapital		
Verpflichtungen aus L+L	0.00	0.00
Passive Rechnungsabgrenzungen	27'641.05	3'641.65
Langfristiges Fremdkapital / Darlehen Covid	20'000.00	
Rückstellungen	19'000.00	10'000.00
B. Eigenkapital		
Saldovortrag	98'610.77	150'654.91
Jahresergebnis	-8'273.83	-52'044.14
	156'977.99	112'252.42

Vermögensrechnung

Stand 01.01.2020

Veränd. + / -

Stand 31.12.2020

Allgemein	-23'258.34	-6'567.81	-29'826.15
Camps Cadi	-6'386.48	-1'007.01	-7'393.49
Lavur da giuventetgna	45'739.45	0.00	45'739.45
Arena	10'111.33	-27.00	10'084.33
Mbara Ozioma	47'175.24	11'789.27	58'964.51
Giuventetgna	37'011.64	375.23	37'386.87
Lumpazi	16'609.38	-12'836.51	3'772.87
	<u>127'002.22</u>	<u>-8'273.83</u>	<u>118'728.39</u>

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision

an den Stiftungsrat

der Stiftung „Tür auf – mo vinavon“, 7180 Disentis/Mustér

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Stiftung „Tür auf – mo vinavon“ für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem Schweizer Standard zur eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

Thusis/Chur, 25. Februar 2021

Gredig + Partner AG



Curdin Mayer
Revisionsexperte
Leitender Revisor



Karin Iseppi
Revisionsexpertin

Jahresrechnung 2020 (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang)